

Mannenkoor LAMBARDI

Dirigent: Jules Luesink Piano: Leon Dijkstra

- 1 Im Abendrot, by F. Schubert, arrangement J. Christ
- 2 Benedictus, from The Armed Man by K. Jenkins, arr. J. Luesink
- 3 Cantique de Jean Racine, by G. Fauré, arr. J. Dik
- 4 I Dreamed A Dream, from Les Misérables by C.M. Schönberg, arr. K. Shaw
- 5 Bring Him Home, from Les Misérables by C.M. Schönberg, arr. K. Shaw
- 6 Mariä Wiegenlied, by M. Reger, arr. J. Vermulst
- 7 Do You Hear What I Hear, by N. Regney, arr. H. Simeone
- 8 Feliz Navidad, by J. Feliciano, arr. J. Leavitt

Chamber Choir Sophia

Conductor: Oleksii Shamrytskyi

- 1 Oi iak zhe bulo izprezhdi (*Oh, how it was a long time ago*), old folk song
- 2 V Vifliemi dnes (*in Bethlehem*), by Victor Kolomiets
- 3 Koliadnytsia (*Carol*), by Oleksandr Rodin
- 4 Tykha nich (*Silent Night*), arr. Oleksandr Bondarenko
- 5 Snig (*Snow*), by Alfred Motenko
- 6 Oi dyvnoie narodzhennia (*Oh, strange birth*), arr. Yaroslav Karpiv
- 7 Oi uchora izvechora (*Oh, yesterday evening*), arr. Yaroslav Karpiv
- 8 Po vsiomu svitu (*Around the World*), arr. Yaroslav Karpiv
- 9 Oi prylytali dva sokolon ky (*Oh, how two falcons flew*), arr. Yaroslav Karpiv
- 10 Nova radist (*New joy*), arr. Yaroslav Karpiv
- 11 Nyni Rozhdestvo Bozhooho Dytiaty (*Now is the Christmas of the Child of God*), arr. Yaroslav Karpiv
- 12 Shchedryk (*Carol of the bells*), arr. Yaroslav Karpiv
- 13 Iasna zoria (*Bright dawn*), Yevhen Petrychenko
- 14 Oi pidemo Pane Brate (*Oh, let's go, Mr. Brother*), Vadym Yatsenko
- 15 Shchedryk (*Carol of the bells*), arr. Mykola Leontovych

Mannenkoor LAMBARDI

Meets

Chamber Choir Sophia

Kyiv Ukraine

Light of the Soul

12-12-2023 Sint-Trudokerk Helmond-Stiphout

Geachte muziek liefhebber,

Het voelt voor LAMBARDI heel bijzonder om vanavond een kerstconcert te mogen geven samen met het Chamber Choir Sophia uit Kiev-Oekraïne. Dit kerstconcert "LIGHT OF THE SOUL", met uitvoeringen in meer dan 10 landen in Europa, draagt bij aan het ondersteunen van culturele doelen in Oekraïne.



Oekraïne waar vrede, door de nog steeds zorgwekkende situatie, ver weg lijkt. Het programma met de inspirerende titel "LIGHT OF THE SOUL" draagt er hopelijk toe bij dat we de hoop op vrede nooit mogen vergeten. Woorden schieten vaak te kort, muziek biedt vaak een helpende hand. Bij het uitgaan van de kerk kunt u uw waardering ondersteunen met een vrijwillige donatie voor culturele doelen in Oekraïne.

We wensen u een plezierig en inspirerend concert.

Dear guest,

It's a very special feeling for our Men's Choir LAMBARDI to perform in this Christmas concert tonight together with the Chamber Choir Sophia from Kyiv-Ukraine.

This Christmas concert "LIGHT OF THE SOUL", with performances in more than 10 countries in Europe, will support cultural causes in Ukraine.

Ukraine where peace, due to the critical situation, seems to be far away.

The program with the inspiring title "LIGHT OF THE SOUL" hopefully contributes that hope for peace will never be forgotten.

Words are often not adequate, music will often give a helping hand.

When you leave the church, you can support your appreciation with a voluntary donation to cultural causes in Ukraine.

We wish you a pleasant and inspiring concert.

Merry Christmas

"Christmas is not a time of year. It's a feeling."

It is with these feelings that our artists will share with our beloved listeners. In a difficult time for Ukraine, we continue our mission, we conduct cultural diplomacy in countries that are unconditionally great friends of Ukraine, democracy and life. In today's concert, the chamber choir "Sophia" will perform for you, a group that recently presented Ukraine at performances in more than 10 European countries and today is a powerful ambassador of Ukrainian culture in the world. In 2023, the choir holds the title of the best choir in Europe, having won the Grand Prix of Europe, competing with many well-known European, American and Asian choirs.

The program "LIGHT OF THE SOUL" consists of 15 works that comprehensively and deeply represent modern Ukrainian choral music by Yevhen Petrychenko, Vadym Yatsenko, Oleksandr Rodin, Alfred Momotenko, Viktor Kolomiets and Yaroslav Karpiv who wrote seven carols especially for our concerts, which were recorded and performed by our choir for the first time.

conductor Oleksii Shamrytskyi



"Kerstmis is geen tijd van het jaar. Het is een gevoel."

Het zijn deze gevoelens die onze artiesten zullen delen met onze geliefde luisteraars. In een moeilijke tijd voor Oekraïne zetten we onze missie voort, voeren we culturele diplomatie uit in landen die onvoorwaardelijk goede vrienden zijn van Oekraïne, de democratie en het leven. Tijdens het concert op 12 december zal het Kamerkoor "Sophia" voor u optreden, een groep die Oekraïne recent presenteerde tijdens optredens in meer dan 10 Europese landen en vandaag de dag een krachtige ambassadeur is van de Oekraïense cultuur in de wereld. Anno 2023 heeft het koor de titel van beste koor van Europa, nadat het onlangs de Grand Prix van Europa heeft gewonnen, op 29 april 2023 in Hongarije.

Het programma "LIGHT OF THE SOUL" bestaat uit 15 werken die de moderne Oekraïense koormuziek van Yevhen Petrychenko, Vadym Yatsenko, Oleksandr Rodin, Alfred Mamotenko, Viktor Kolomiyets en Yaroslav Karpiv uitgebreid en diep vertegenwoordigen. Yaroslav Karpiv schreef speciaal voor onze concerten zeven kerstliederen, die voor het eerst door ons koor werden opgenomen en uitgevoerd.